



ZAWODY KRAJOWE WKKW
STRZEGOM – MORAWA
oraz
Mistrzostwa Dolnego Śląska

ZAWODY KRAJOWE/ NATIONAL COMPETITION ☒

Miejsce/ Place : Morawa

Data/ Date: 7-9.08.2020

Informacje podstawowe

Zawody zostaną rozegrane zgodnie z:

- Statutem Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami Ogólnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Regulaminem rozgrywania zawodów krajowych w WKKW Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami weterynaryjnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami międzynarodowymi WKKW FEI
- Przepisami antydopingowymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Wytycznymi w sprawie warunków organizacji zawodów jeździeckich w Polsce w związku z Covid-19

Basic information

Competition will be held in accordance with:

- *Polish Equestrian Federation Statute*
- *Polish Equestrian Federation General Rules*
- *Regulations of Polish Equestrian Federation for National Competitions in Eventing*
- *Veterinary Rules of Polish Equestrian Federation*
- *FEI Rules for Eventing, 25th Edition 1st January 2020*
- *Polish Equestrian Federation Antydoping Rules*
- *Guidelines on the conditions for the organization of equestrian competitions in Poland during the Covid-19 pandemic*

Zatwierdzono w PZJ/ Approved by PZJ (Polish Equestrian Federation)

Podpis/ Signature :

Aleksandra Wolniewicz

Warszawa dnia 13.07.2020

28.07.2020

I. Sprawy Organizacyjne/ *Organization Issues:*

1. Typ Zawodów/ *Type of competition:*

Klasy: 2* 1*
 CNC 100 CNC 90
 CNC 100 – 18 **CNC 75**

PUCHAR POLSKI: ELIMINACJE/ *POLISH CUP: Qualifikations* FINAŁ/ *FINAL*

MISTRZOSTWA POLSKI/ *POLISH CHAMPIONSHIPS*

MISTRZOSTWA REGIONALNE/ *REGIONAL CHAMPIONSHIPS*

Kategoria: Seniorzy/ *Seniors* Młodzi Jeźdźcy/ *Young Riders* Juniorzy/ *Juniors*

Juniorzy Młodzi/ *Younger Juniors* Młodzicy/ *Youngsters*

Data/ *Date*: 7-9.08.2020

Miejsce/ *Place* : Morawa

Region : Dolny Śląsk/ Lower Silesia

2. Organizator / *Organizer*

Nazwa/ *Name* : LKS STRAGONA STRZEGOM & EVENT PROMOTION

Adres/ *Address*: Morawa 36

Kod pocztowy/ *Post code*: 58-150 Strzegom

Telefon/ *Telephone number* : +48 74 8554042

Email : office@stragona.pl

www: [www: www.stragona.pl](http://www.stragona.pl)

3. Komitet Organizacyjny/ *Organizing Committee*

Dyrektor Zawodów/ *Event Director*: Marta Wójcik

Biuro Zawodów/ *Event Office* : Agnieszka Tymczyszyn

4. Dane kontaktowe na miejscu zawodów/ *Contact:*

Adres/ *Address*: Morawa 36

Tel.: 00748554042

Przypominamy wszystkim zawodnikom o obowiązującym w Polsce systemie opłat "viaTOOLL". Więcej informacji na stronie <http://www.viatoll.pl/en/home>
PLEASE NOTE: All riders are reminded that in Poland is in force "viaTOOLL" system – electronic toll collection system. More information on <http://www.viatoll.pl/en/home>

II. Osoby oficjalne / OFFICIALS
1. Komisja sędziowska/ Ground Jury

Lp./No	Imię/ Name	Nazwisko/ Surname	Funkcja/ Function	KLASA/ CLASS
1.	Józef	Śnieżek	Sędzia Główny zawodów/ <i>Grand Jury President</i>	2*/ 1* /CNC 100 - 18
2.	Elżbieta	Dąbrowska	Sędzia/ <i>Judge</i>	2*/1*/ CNC 100
3.	Krzysztof	Ksztoń	Sędzia/ <i>Judge</i>	CNC 90, CNC 75

2. Delegat Techniczny
1. Delegat Techniczny/ Technical Delegate

Imię Nazwisko/ Name, Surname : Tomasz Mossakowski

2. Asystent Delegata Technicznego / Assistant of Technical Delegate

Imię Nazwisko/ Name, Surname:

3. Gospodarz Toru – próba terenowa/ Course Designer – cross-country test

Imię Nazwisko/ Name, Surname: Marcin Konarski

Asystent Gospodarza Toru – próba terenowa/ Assistant of Course Designer – cross-country test

Imię Nazwisko/ Name, Surname:

4. Gospodarz Toru – próba skoków/ Course Designer – show jumping test

Imię Nazwisko/ Name, Surname: Marcin Konarski

5. Komisarze/ Stewards

Lp./No	Imię/ Name	Nazwisko/Surname	Funkcja/ Function	KLASA/ CLASS
1.	Anna	Augustyńska-Mincger	Szef komisarzy/ <i>Chief Steward</i>	I
2.	Lucyna	Łasica		I
3.	Kinga	Ksztoń		II
4				

6. Delegat Weterynaryjny PZJ/ PZJ Veterinary Delegate

Imię Nazwisko/ *Name, Surname*:

7. Lekarz weterynarii Zawodów/ VET

Imię Nazwisko/ *Name, Surname*: Michał Kornaszewski

Email: office@stragona.pl

Adres/ *Address*: Strzegom, Morawa 36 Tel. : 609283888

8. Lekarz medycyny zawodów/ Medical Officer

Imię Nazwisko/ *Name, Surname*: Marek Dąbrowski

9. Kowal/ Farrier

Imię Nazwisko/ *Name, Surname*: Mieczysław Kryszczyński

II. Warunki Techniczne/ TECHNICAL CONDITIONS

1. Program zawodów/ Timetable

	KLASA/ CLASS CNC 90 CNC 75	KLASA/ CLASS CNC 100 CNC 100 -18	KLASA/ CLASS ZK 1*	KLASA/ CLASS ZK 2*
	Data/Godz.	Data/Godz.	Data/Godz.	Data/Godz.
Otwarte trasy krosu/ <i>Cross country course open</i>	7.08			
1 ^{sz} y Start Ujeżdżenie/ <i>1st Start in Dressage test</i>	7.08	7.08	7.08	7.08
1 ^{sz} y Start kros/ <i>1st Start in Cross Country test</i>	9.08	9.08	9.08	9.08
1 ^{sz} y Start Skoki/ <i>1st Start in Show Jumping</i>	8.08	8.08	8.08	8.08
Wręczenie nagród/ <i>Prize giving ceremony</i>	9.08	9.08	9.08	9.08

Powyższy program zawodów jest wstępny i może ulec zmianie. Komitet Organizacyjny rezerwuje sobie prawo w przypadku ilości zgłoszeń powyżej 100 do wcześniejszego o jeden dzień rozpoczęcia próby ujeżdżenia.

Aktualny program zostanie zamieszczony na stronie www.stragona.pl w dniu 04.08.2020

This is a provisional agenda, which might be changed. In case of a large number of entries /more than 100/ the Organizer reserves the right to start the dressage test earlier one day. The actual timetable will be published on the website

2. Ujeżdżenie/ DRESSAGE

ZK 4*	FEI 2015 4* A	<input type="checkbox"/>
ZK 3*	FEI 2015 3* A	<input type="checkbox"/>
ZK 2*	FEI FEI Eventing CCI 2* B 2020	<input checked="" type="checkbox"/>
ZK 1*	FEI Eventing CCI 1* Intro 2020	<input checked="" type="checkbox"/>
CNC 100/ CNC 100 -18	CNC 100 PZJ 2020	<input checked="" type="checkbox"/>
CNC 90 /CNC 75	CNC 75/90 PZJ 2020	<input checked="" type="checkbox"/>

3. PRÓBA TERENOWA/ CROSS COUNTRY TEST

	KLASA/ CLASS CNC 75	KLASA/ CLASS CNC 90	KLASA/ CLASS CNC 100 CNC 100 - 18	KLASA/ CLASS ZK1*	KLASA/ CLASS ZK2*
Typ podłoża/ <i>Type of ground</i>	trawa / piasek <i>Grass, sand</i>	trawa / piasek <i>Grass, sand</i>	trawa / piasek <i>Grass, sand</i>	trawa / piasek <i>Grass, sand</i>	trawa / piasek <i>Grass, sand</i>
Dystans/ <i>Distance</i> (m)	850-1300	1600-2000	1600-2500	2000-3000	2600-3120
Tempo / <i>Tempo</i> (m/min)	400-450	450	470-500	500	520
Ilość skoków/ <i>Number of jumps</i>	8-12	12-16	15-20	20-25	25-30

4. SKOKI/JUMPING TEST

	KLASA/ CLASS CNC 75	KLASA/ CLASS CNC 90	KLASA/ CLASS CNC 100 CNC 100 - 18	KLASA/ CLASS ZK1*	KLASA/ CLASS ZK2*
Wysokość przeszkód	75	95cm	105cm	110cm	115cm
Dystans/ <i>Distance</i> (m)	550	550	550	Max. 600m	Max. 600m
Tempo / <i>Tempo</i> (m/min)	300	300	325	325	325
Ilość przeszkód/ skoków/ <i>Number of obstacles/ jumps</i>	8	9	11	11	11
Ilość przeszkód/ <i>Number of fences</i>	8	8	8-10	10-11/12	10-11/13

5. Nagrody/ *PRIZES*

Miejsce/ <i>Place</i>	CNC 90/75	CNC 100	ZK 1*	ZK 2*
1	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	800PLN
2	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	600PLN
3	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	500PLN
4	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	300PLN
5	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	200PLN
SUMA/ <i>SUM</i>	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	rzeczowe/ <i>prize in-kind</i>	2400PLN

Flots dla min 25% koni uczestniczących w konkursie.

Flots is for min. 25% competing horses.

III. ZGŁOSZENIA/ *ENTRIES*

1. Terminy zgłoszeń/ *Entries deadlines*

Zgłoszenia ostateczne/ <i>Final entries</i>	Data: 27.07.2020
---	-------------------------

1.1. W przypadku zgłoszeń więcej niż 150 koni organizator ma prawo do ograniczenia przyjęć i utworzenia listy rezerwowej. Decyduje kolejność zgłoszeń.

In case of more than 150 horses being entered the organizer has a right to limit the admission and create the reserve list. The order of entering will be deciding.

1.2. Wszelkie zmiany w zgłoszeniach po ogłoszeniu list startowych tylko za zgodą organizatora i po wpłacie 50 PLN/15EUR.

After publishing the starting orders all changes in the entries are possible only if agreed with Organizer and after making an extra payment of 15EUR.

1.3. Organizator przyjmuje zgłoszenia za pomocą panelu zgłoszeniowego dostępnego na stronie www.ZawodyKonne.com

The entries will be admitted by the entry panel on the www.zawodykonne.com

1.4. Zawodnicy zagraniczni zobowiązani są do przesłania wraz ze zgłoszeniami na adres office@stragona.pl potwierdzenia swojej narodowej federacji o aktualnych kwalifikacjach do odpowiednich konkursów.

Foreign Riders are required to send the confirmation of their National Federation with their current qualifications to the relevant competitions with their applications to: office@stragona.pl

2. Opłaty/ Fee

Klasa/ Class	Opłata/Fee (PLN)	Opłata/Fee (EUR)	Zgłoszenia po terminie/ Entries after final entries date	Opłaty po terminie/ Payments after final entries date
CNC 75 / zawiera boks - including stabling /	450 /zaw. 8% VAT/	105 /inc. 8% VAT/	+100PLN/25EUR /inc. 8% VAT/	
CNC 90 / zawiera boks - including stabling /	475 /zaw. 8% VAT/	110 /inc. 8% VAT/	+100PLN/25EUR /inc. 8% VAT/	
CNC 100 / zawiera boks - including stabling /	500 /zaw. 8% VAT/	120 /inc. 8% VAT/	+100PLN/25EUR /inc. 8% VAT/	
CNC 1* / zawiera boks - including stabling /	500 /zaw. 8% VAT/	120/inc. 8% VAT/	+100PLN/25 EUR/inc. 8% VAT/	
CNC 2* / zawiera boks - including stabling /	550 /zaw. 8% VAT/	130/inc. 8% VAT/		
Extra Boks/ Additional Box	250 /zaw. 8% VAT/	60/inc. 8% VAT/		+100PLN/25EUR /inc. 8% VAT/
Podłączenie do prądu/ Electricity	250	60		
Krajowy program badań antydopingowych koni MCP	15	4		
Licencja Gościenna - Zawodnik Hosting Licence Rider		60PLN/15Eur		
Licencja Gościenna - Koń Hosting Licence Horse		60PLN/15Eur		
<p>Zgłaszający ma obowiązek dokonania pełnej opłaty na wskazane poniżej konto do dnia 27.07 oraz przesłania potwierdzenia mailem na adres: office@stragona.pl</p> <p><i>Pre-payment, full entry fee must be paid before 27.07. The confirmation of prepayment must be send by email: office@stragona.pl</i></p>				

Wpłaty należy dokonywać na konto/ Bank transfer details:

WALUTA/ CURRENCY	PLN	EUR
Nazwa Banku: Name of Bank:	SANTANDER BANK POLSKA S.A. O/STRZEGOM	
Adres odbiorcy:	LKS STRAGONA STRZEGOM	



PZJ

WKKW 2020

Address of the account holder :	58-150 Strzegom, Morawa 36	
Numer konta:	57 1090 2343 0000 0001 0499	PL 42 1090 2343 0000 0001
IBAN :	1177	0499 6685
SWIFT:		WBKPPLPP

3. Wycofania / *Withdrawal*

3.1. W przypadku odwołania przyjazdu do 7 dni przed zawodami, przedpłata zostanie zwrócona. Osobom, które wycofają się ze startu w zawodach, na mniej niż 7 dni przed zawodami przedpłata nie zostanie zwrócona.

In case of withdrawing the entry 7 or more days before the event the prepayment will be return.

For those who withdraw less than 7 days before event prepayment will not be return.

3.2. Osoby, które zrezygnują ze startu w zawodach na mniej niż 7 dni lub nie przyjadą w ogóle na zawody zobowiązane są do uiszczenia wszelkich opłat wynikających z propozycji zawodów w terminie do 7 dni po zawodach.

Those who withdraw less than 7 days before event or will not come to the event at all are obliged to pay all the payments included in the schedule with deadline of 7 days after the event.

4. Oferta Pobytu / *Facilities Offere*

4.1 Zawodnicy i Luzacy / *Riders & grooms:*

Zawodnicy i luzacy na koszt własny / *Riders & grooms on they own expence.*

Lista hoteli/ *List of hotels* available here: www.booking.com

4.2 Konie/ *Horses :*

Stajnie zostaną udostępnione dla koni od dnia / *Stable will be opened from: 06.08.2020*

Wielkość boksów 3m x 3m (min. 3m x 3m) / *Boxes size 3m x 3m (min. 3m x 3m)*

5. Mistrzostwa Dolnego Śląska zostaną rozegrane w następujących

klasach:

SENIORZY – CNC 2*

JUNIORZY – CNC 1*

JUNIORZY MŁODSI – CNC 100-18

PONY – CNC 75

6. INNE/ *OTHER*

1. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI/ *Insurances*

Organizator nie odpowiada za wypadki, szkody i kradzieże powstałe w trakcie zawodów. Komitet Organizacyjny nie ponosi żadnej odpowiedzialności w razie wypadków i zachorowań trenera, zawodników, luzaków i koni, jak również w przypadku kradzieży, zniszczeń, pożarów i innych wydarzeń. Zawodnicy i właściciele odpowiadają osobiście za zniszczenia w stosunku do osób trzecich, spowodowane przez nich samych, ich

pracowników lub ich konie. Dlatego zalecane jest zawarcie stosownego pełnego ubezpieczenia na czas udziału w zawodach.

Organizers do not accept any liability for any accident, loss, injury or illness to spectators, dogs, horses, owners, riders, grooms, exhibitors, land, vehicles, their contents and accessories or property whatsoever whether caused by any reason.

All owners and competitors are personally responsible for damages to third parties caused by themselves, their employees, their agents or their horses. They are therefore strongly advised to take out a third-party insurance providing full coverage for participation in equestrian events at home and abroad and to keep the policy up to date.

2. Sprawy weterynaryjne/ Veterinary matters

Szczepienia ochronne przeciwko grypie koni. Obowiązuje następujący schemat szczepień:

a. szczepienie podstawowe:

- pierwsze szczepienie – w dniu rozpoczęcia szczepień
- drugie szczepienie – nie wcześniej niż 21-go dnia i nie później niż 92 dnia od pierwszego szczepienia.

b. szczepienie przypominające:

- co 6 miesięcy od ostatniego szczepienia (jest dopuszczalny 21 dniowy okres karencji);
- żadne szczepienie przypominające nie może się odbyć później niż na 7 dni przed przybyciem na zawody.

Horses competing must comply with the requirements for Equine Influenza vaccination in accordance with the Veterinary Regulations and as summarised below.

VACCINATION	PROTOCOL	ELIGIBILITY TO ENTER VENUE
Primary Course	<i>1st Vaccination: day 0 (e.g. 1 January 2010) 2nd Vaccination: day 21-92 (e.g. 1 February 2010)</i>	<i>May compete 7 days after the 2nd Vaccination</i>
First Booster	<i>Within 7 months of the 2nd vaccination of the Primary Course (e.g. 1 August 2010)</i>	<i>May compete for 6 months +21 days after the 2nd vaccination of the Primary Course Must not compete in the 7 days after receiving a vaccination (e.g. may enter venue after 7 August 2010)</i>
Boosters	<i>MINIMUM: within one year of previous booster vaccination IF COMPETING: must be competing in the 6 months +21 days from the previous booster vaccination</i>	<i>Must have been vaccinated with the 6 months +21 days before arriving at the Event Must not compete in the 7 days after receiving a vaccination</i>

IV. Poziom Zawodów Krajowych w Polsce / EVENTING LEVELS IN POLAND

LEVEL	DRESSAGE program	CROSS					JUMPING			
		DISTANCE [m]	SPEED [mpm]	EFFORTS	MAX.HEIGHT / BRUSH (cm)	MAX DROP (cm) / number of max. drops	DISTANCE (m)	SPEED [mpm]	NUMBER OF OBSTACLES	MAX.HEIGHT (cm)
CNC4*	CCI 4*A 2020 CCI 4*B 2020	3200 – 4000	570	32-40	120 / 140	200 / 2	450-600	375	11-12	125
CNC3*	CCI 3*A 2020 CCI 3*B 2020	2800 – 3600	550	28-36	115 / 135	180 / 2	400-500	35	10-11	120
CNC2*	CCI 2*A 2020 CCI 2*B 2020	2400 – 3000	520	24 – 32	110 / 130	160 / 2	350-450	350	10-11	115
CNC 1*	CCI 1* 2020 – INTRO	2000 – 3000	500	20 - 25	105 / 125	140 / 2	Max 600	325	10-11/12	110
CNC 100	CNC 100 PZJ 2020	1600 – 2500	470 – 500	15 - 20	100 / 120	120 / 2	250-350	325	8-10	105
CNC 90	CNC 75/90 PZJ 2020	1600 – 2000	450	12 - 16	90 / 110	100 / 2	250-350	300	8	95
CNC 75	CNC 75/90 PZJ 2020	850-1300	400-450	8-12	75/no brush	80/1	250-400	300	8	80

I. KODEKS POSTĘPOWANIA Z KONIEM

I. Polski Związek Jeździecki w ślad za Międzynarodową Federacją Jeździecką FEI oczekuje, że wszystkie osoby zaangażowane w jakikolwiek sposób w sporty konne, będą przestrzegać zasad niniejszego Kodeksu Postępowania z Koniem oraz przyjmą do wiadomości, że w każdym przypadku dobro konia musi być sprawą nadrzędną i nigdy nie może być podporządkowane współzawodnictwu sportowemu ani celom komercyjnym.

II. Na wszystkich etapach treningu i przygotowań konia do startu w zawodach, dobro konia musi stać ponad wszelkimi innymi wymaganiami. Dotyczy to stałej opieki, metod treningu, starannego obrządku, kucia i transportu.

III. Konie i jeźdźcy muszą być wytrenowani, kompetentni i zdrowi zanim wezmą udział w zawodach. Odnosi się to także do podawania leków i środków medycznych, zabiegów chirurgicznych zagrażających dobru konia lub ciąży klaczy, oraz do przypadków nadużywania pomocy medycznej.

IV. Zawody nie mogą zagrażać dobru konia. Wymaga to zwrócenia szczególnej uwagi na teren zawodów, powierzchnię podłoża, pogodę, warunki stajenne, kondycję koni i ich bezpieczeństwo także podczas podróży powrotnej z zawodów.

V. Należy dołożyć wszelkich starań, aby zapewnić koniom staranną opiekę po zakończeniu zawodów, a także humanitarne traktowanie po zakończeniu kariery sportowej. Dotyczy to właściwej opieki weterynaryjnej obrażeń odniesionych na zawodach, spokojnej starości, ewentualnie eutanazji.

PZJ zachęca wszystkie osoby działające w sporcie jeździeckim do stałego podnoszenia swojej wiedzy oraz umiejętności dotyczących wszelkich aspektów współpracy z koniem.

THE FEI CODE OF CONDUCT FOR THE WELFARE OF THE HORSE

- 1. The Polish Equestrian Federation and Fédération Equestre Internationale (FEI) expects all those involved in international equestrian sport to adhere to the FEI's Code of Conduct and to acknowledge and accept that at all times the welfare of the horse must be paramount and must never be subordinated to competitive or commercial influences.*
- 2. At all stages during the preparation and training of competition horses, welfare must take precedence over all other demands. This includes good horse management, training methods, farriery and tack, and transportation.*
- 3. Horses and Athletes must be fit, competent and in good health before they are allowed to compete. This encompasses medication use, surgical procedures that threaten welfare or safety, pregnancy in mares and the misuse of aids.*
- 4. Events must not prejudice horse welfare. This involves paying careful attention to the competition areas, ground surfaces, weather conditions, stabling, site safety and fitness of the horse for onward travel after the event.*
- 5. Every effort must be made to ensure that horses receive proper attention after they have competed and that they are treated humanely when their competition careers are over. This covers proper veterinary care, competition injuries, euthanasia and retirement.*

The POL NF and FEI urges all involved with the sport to attain the highest levels of education in their areas of expertise.